



## PĂRȚI DE VORBIRE INVARIABILE

37

### Natura părților de vorbire invariabile situate în dreapta substantivului

➤ Răspund la întrebarea *wie*?

→ Sunt **adjective epitete**:

*Hänschen klein* **micuțul** Hans *Röslein, Röslein rot* trandafirăș, trandafirăș **roșu**

*Meine Tante selig* **binecuvântata** mea mătușă

*Möbel in Eiche rustikal* mobilier **rustic**, din lemn de stejar

→ Sunt **adverbe**:

*Forelle blau* **albastru**-păstrăv *Flammenkuchen böhmisch* tartă flambată, **à la Bohémienne**

➤ Alte întrebări la care răspund sunt *wo?* și *wan?*

Răspunsurile obținute vor fi de tip circumstanțial:

*das Fenster oben rechts* fereastra **din dreapta-sus** *das Haus dort* casa **de acolo**

*Die Reise gestern war sehr angenehm.* Călătoria **de ieri** a fost foarte plăcută.

Atenție!

• **allein** se pune în stânga sau în dreapta substantivului, când are sensul de „doar”:  
*Dagmar allein ist gestern Abend gekommen.*

*Allein Dagmar ist gestern Abend gekommen.* **Doar** Dagmar a venit ieri-seară.

• dacă **allein** este atribut apozitional, are semnificația de „singur”:

*Dagmar ist gestern Abend allein gekommen* ieri-seară Dagmar a venit **singură** (neînsoțită).

*Sie war allein.* Ea era **singură**.

### Exersați!

**68.** Înlocuiți adjectivul designativ printr-un genitiv postpus.

die **englischen** Könige → die Könige **Englands**

a. die deutschen Städte – b. die mozartschen Klavierkonzerte – c. die polizeilichen Maßnahmen – d. die philosophischen Begriffe – e. die grammatischen Regeln – f. die französische Regierung – g. die chinesische Bevölkerung – h. die goethischen Dramen – i. die armenische Tragödie – j. die italienische Kultur.

**69.** Înlocuiți primul substantiv din substantivul compus printr-un genitiv postpus.

die **Universitätsbibliothek** → die Bibliothek **der Universität**

a. der Frauenschutz – b. die Menschenrechte – c. der Regierungssitz – d. die Gesellschaftskritik – e. das Kanzleramt – f. der Stadtplan – g. die Betriebsleitung – h. die Textanalyse – i. die Weltgeschichte – j. der Oppositionsführer.

**70.** Înlocuiți adjectivul designativ printr-un genitiv postpus.

a. die französische Literatur – b. die spanischen Landschaften – c. die amerikanische Kultur – d. die sibirischen Sprachen – e. die kanadischen Wälder – f. die afrikanischen Ströme – g. die englische Landwirtschaft – h. die isländischen Geiser – i. die belgischen Städte – j. die holländischen Dämme.

**71.** Traduceți în limba română.

a. die Dialekte des frühen Italien – b. auf der Basis des gesprochenen Englisch oder Französisch – c. die Bevölkerung des Elsass[es] – d. die Rolle des Lohengrin – e. die Verben des Sanskrit – f. die Schriften des Islam – g. die Lehre des Koran – h. die Hauptstädte des Irak und des Iran – i. die Erforschung des modernen Orient – j. das Gebiet des mittleren Euphrat.

**72.** Înlocuiți primul substantiv din substantivul compus printr-un genitiv postpus.

a. der Betriebsleiter – b. der Schuldirektor – c. der Universitätspräsident – d. das Stadttheater – e. der Parteisekretär – f. die Landesgrenze – g. die Landwirtschaftswissenschaft – h. der Jahresbeginn – i. die Tagestemperatur – j. der Unternehmerverband.

*Bevor er zurückkommt, ruft er an.* El va telefona înainte de a se întoarce.

*Bevor er zurückkam, rief er an.* El a telefonat înainte de a se întoarce.

**Atenție!**  
*bevor* + infinitiv nu se folosește în germană  
*bevor zu essen*

**Exersați!**

**172. Transformați grupul conjuncțional în grup prepozițional.**

Bevor Australien entdeckt wurde, kannte man keine schwarzen Schwäne.

→ Vor der Entdeckung Australiens kannte man keine schwarzen Schwäne.

a. Man geht nicht hinaus, bevor der Film zu Ende ist. – b. Bevor die Firma gegründet wurde, gab es hier viele Arbeitslosen. – c. Bevor die Oper uraufgeführt wurde, haben die Sänger lange üben müssen. – d. Bevor das Kaufhaus eröffnet wurde, haben die Eigentümer eine gezielte Werbekampagne veranstaltet. – e. Bevor man zu Mittag isst, kann man einen Aperitif nehmen. – f. Bevor sie starb, hatte sie alles ihren Neffen überlassen. – g. Bevor es anfängt zu regnen, wird der Himmel plötzlich dunkel. – h. Bevor die Erde bebte (*a tremura*), schnattern die Gänse aufgeregt. – i. Bevor man abfährt, muss man sich anschnallen. – j. Bevor sie auf Besuch kommt, ruft sie immer an.

**ANTONIME**

Antonimele sunt cuvinte al căror sens este diametral opus.

**1. Antonimele care au aceeași rădăcină**

► Sensul negativ se obține prin adăugarea prefixului *Un-* la termenul pozitiv:

<i>der Mensch</i>	→	<i>der Unmensch</i>	omul	→	monstrul
<i>der Sinn</i>	→	<i>der Unsinn</i>	sensul	→	nonsensul
<i>das Behagen</i>	→	<i>das Unbehagen</i>	plăcerea	→	neplăcerea
<i>das Glück</i>	→	<i>das Unglück</i>	norocul	→	nenorocirea
<i>das Heil</i>	→	<i>das Unheil</i>	fericirea	→	nefericirea
<i>das Kraut</i>	→	<i>das Unkraut</i>	iarba	→	buruiana
<i>das Recht</i>	→	<i>das Unrecht</i>	dreptatea	→	nedreptatea
<i>die Geduld</i>	→	<i>die Ungeduld</i>	răbdarea	→	nerăbdarea
<i>die Gnade</i>	→	<i>die Ungnade</i>	mila	→	lipsa de milă
<i>die Gunst</i>	→	<i>die Ungunst</i>	favoarea	→	discreditarea
<i>die Person</i>	→	<i>die Unperson</i>	persoana	→	persoana căzută în dizgrație
<i>die Ruhe</i>	→	<i>die Unruhe</i>	liniștea	→	neliniștea
<i>die Schuld</i>	→	<i>die Unschuld</i>	vina	→	nevinovăția
<i>die Sitte</i>	→	<i>die Unsitte</i>	obiceiul	→	năravul
<i>die Tat</i>	→	<i>die Untat</i>	fapta	→	delictul

► Putem considera antonimele ca fiind cuvinte aflate într-un raport de complementaritate sau de reciprocitate:

# Cheia exercițiilor

## GENUL SUBSTANTIVELOR

- 1** a. F – b. N – c. N – d. F – e. M – f. F – g. F – h. N – i. N – j. N  
**2** a. M – b. M – c. F – d. M – e. M – f. F – g. M – h. M – i. F – j. N  
**3** a. N – b. M – c. F – d. M – e. N – f. M – g. M – h. M – i. M – j. N  
**4** a. F – b. M – c. F – d. M – e. N – f. M – g. M – h. M – i. N – j. M  
**5** a. M – b. F – c. M – d. F – e. M – f. F – g. M – h. N – i. M – j. N  
**6** a. F – b. M – c. F – d. M – e. F – f. M – g. N – h. N – i. M – j. F  
**7** a. F – b. F – c. M – d. M – e. F – f. N – g. N – h. M – i. F – j. F

## PLURALUL SUBSTANTIVELOR MASCULINE

- 8** a. die Äpfel – b. Meine Brüder – c. Vögel – d. ihre Mäntel – e. Die Schäden – f. seine Hunde – g. Die Kästen – h. die Kataloge – i. Monate – j. Diese Morde  
**9** a. schöne Tage – b. Die Verluste – c. Die Tische – d. Knalle – e. In den Obstgärten – f. Diese Offiziere – g. ihre Termine – h. Die Kommissare – i. Die Stühle – j. Schüsse  
**10** a. wenige Fische – b. Die Ärzte – c. Flüsse – d. Freunde – e. Vorhänge – f. Wölfe / Füchse – g. beide Arme – h. Köpfe – i. Türme – j. Teppiche  
**11** a. Äste – b. Ausgänge – c. Stürme – d. Feriengäste – e. Handschuhe – f. Plätze – g. Ufer – h. Söhne – i. Männer – j. die alten Schränke  
**12** a. die Namen – b. Franzosen – c. große Schmerzen – d. die Inspektoren – e. Die Menschen – f. Die Chirurgen – g. Die Bauern – h. Augenzeugen – i. Die Bayern  
**13** a. Diese Kosmonauten – b. Diese Herren – c. Kameraden – d. Die Architekten – e. Studenten – f. Diese Autoren – g. Die Fotografen – h. Die Patienten – i. Kunden – j. Diese Jungen  
**14** a. Muskeln – b. Staaten – c. Seen – d. Sonnenstrahlen – e. Nerven – f. Typen – g. Nachbarn – h. Abgeordneten – i. Gefangenen – j. Journalisten  
**15** a. Adjutanten – b. Ochsen – c. Prinzen / Grafen – d. Advokaten – e. Diplomaten – f. Fabrikanten – g. Spatzen – h. Bären – i. Leoparden – j. Soldaten

## PLURALUL SUBSTANTIVELOR NEUTRE

- 16** a. Die Dächer – b. die Felder – c. Diese Bücher – d. die Gläser – e. die Schlösser – f. alte Lieder – g. Irrtümer – h. Die Betten – i. Die Schafe – j. Die Museen  
**17** a. Völker – b. Eier – c. Leiden – d. Jahre – e. Pferde – f. Tore – g. Beine – h. Schiffe – i. Segel – j. Fahrräder  
**18** a. Die Blätter der Bäume sind grün. – b. Die Dörfer waren überschwemmt. – c. Wie viel Hemden hast du gekauft? – d. Die Schlösser sind kaputt. – e. Er hat drei Kinder. – f. Ich habe alle meine Bücher verkauft. – g. Diese Bilder sind sehr schön. – h. Er lernt zehn Wörter pro Tag. –

i. Seine Kleider sind ganz nass. – j. Seine Ohren sind ganz rot.

## PLURALUL SUBSTANTIVELOR FEMININE

- 19** a. Die Wände – b. Diese Städte – c. Die Bänke – d. Die Nähte – e. Bars – f. Großmächte – g. Gänse – h. die Mäuse – i. Diese Kühe – j. Die Säue  
**20** a. Nächte – b. Nüsse – c. Hände – d. Kräfte – e. Mütter/Töchter – f. Mühsale – g. Fäuste – h. Kameras – i. Kenntnisse – j. Ängste  
**21** a. Die ausländischen Firmen – b. Die Straßen – c. Die Federn – d. Die Wunden – e. Diese Krankheiten – f. Die Inseln – g. Die Bäckereien – h. Die Fürstinnen – i. Lippen – j. Die Brücken  
**22** a. Er hat Kartoffeln gekauft. – b. Hast du deine Aufgaben gemacht? – c. Ich habe alle Farben gem. – d. Sie spricht drei Sprachen. – e. Er hat zwei Birnen gegessen. – f. Wir haben mehrere Stunden gewartet. – g. Er hat die Wurzeln geschnitten. – h. Die Mauern des Hauses wurden neu angestrichen. – i. Die Pflanzen brauchen Wasser. – j. Die Kühe sind krank.

## DETERMINANȚII

- 23** a. meine – b. deinen – c. ihre – d. seine – e. ihre – f. unseren – g. eurem – h. unsere – i. meinen – j. ihren.  
**24** a. dieselbe, denselben – b. die gleiche – c. denselben – d. selben – e. gleiche – f. die gleiche – g. denselben – h. die gleiche – i. den gleichen – j. derselbe.  
**25** a. Er hat von sich hören lassen. – b. Ich bin aus Leibeskräften/aus allen Kräften gelaufen. – c. Grüßen Sie ihn von mir. – d. Ich ging ihm entgegen. – e. Wir liefen ihm zu Hilfe. – f. Er hat sie von ganzem Herzen geliebt. – g. Ich bin dran ; Sie sind dran. – h. Er fiel mir zu Füßen. – i. Ich sprach so gut ich konnte. – j. Er schrieb es mit eigener Hand.  
**26** a. Jeder neue Gast muss sich vorstellen. – b. Alle alten Zeitungen wurden verbrannt. – c. Ein einziger Student hat die richtige Antwort gefunden. – d. Ich habe keine ledernen Handschuhe gefunden. – e. Alle billigen Schuhe waren ausverkauft. – f. Jeder ungedeckte Scheck wird zurückgewiesen werden. – g. Sie will keine goldenen Ohringe mehr. – h. Alle internationalen Schiedsrichter sind ehemalige Sportler. – i. Man hat die zwei jungen Leute wieder gefunden. j. Morgen ist ein langer Tag.  
**27** a. Was für ein Wörterbuch ist das? – b. Welcher Mut! – c. Was für einen Füller willst du? – d. In welchem Bus ist er gestiegen? – e. In welchem Haus wohnt er? – f. In was für einem Haus wohnt er? – g. Welche Waffen hat man gefunden? – h. Was für Waffen hat man gefunden? – i. Was für ein Athlet! – j. In was für einer Welt leben wir?

## GENITIVUL ANTEPUS

- 28** a. marina de război a Angliei – b. sportivii Italiei – c. ultimul roman al lui Süskind – d. anii de